

Comunicación pública de la ciencia para la puesta en valor del patrimonio cultural del centro bonaerense. Estrategias radiales  
Micaela María Baier

Question, Vol. 1, N.º 56, e010, octubre-diciembre 2017. ISSN 1669-6581

<http://perio.unlp.edu.ar/ojs/index.php/question/article/view/4429>

FPyCS | Universidad Nacional de La Plata

La Plata | Buenos Aires | Argentina

Recibido: 20-10-2017 Aceptado: 10-11-2017

Cita sugerida: Baier, M. (2017). Comunicación pública de la ciencia para la puesta en valor del patrimonio cultural del centro bonaerense. Estrategias radiales. *Question*, 1(56), e010. doi: <https://doi.org/10.24215/16696581e010>

## **Comunicación pública de la ciencia para la puesta en valor del patrimonio cultural del centro bonaerense. Estrategias radiales**

### **Public communication of science for the enhancement of the cultural heritage of the Buenos Aires center. Radial strategies**

**Micaela María Baier**

Facultad de Ciencias Sociales; Universidad Nacional  
del Centro de la Provincia de Buenos Aires (Argentina)  
michaelabaier@gmail.com

#### **Resumen**

En el presente artículo se pretende dar a conocer una estrategia original de comunicación pública de la ciencia para la puesta en valor del patrimonio local del centro de la provincia de Buenos Aires. Se trata de un nuevo e innovador formato comunicacional para la exhibición "Olavarría antes de Olavarría. Un aporte de la Paleontología, la Arqueología y la Historia a la Identidad y el Turismo Cultural Regional". Se presenta un nuevo producto comunicacional: un documental ficcionado y creativo que tiene por objetivo atraer a niños y niñas, preferentemente en edad escolar del nivel primario, para que estos descubran, comprendan y valoren el

patrimonio menos conocido de la ciudad. Paralelamente, se indaga sobre distintos formatos radiales para la comunicación de contenidos patrimoniales en relación con la ficción sonora aquí propuesta. Finalmente se presentan las diversas y potenciales vías de difusión del mencionado producto sonoro.

**Palabras clave:** “Olavarría antes de Olavarría”; patrimonio cultural; comunicación pública de la ciencia; lenguaje radiofónico; lenguaje radiofónico; ficción.

### **Abstract**

This article aims to present an original strategy of public communication of science for the valorization of the local heritage of the Center of the Province of Buenos Aires. It is a new and innovative communication format for the exhibition "Olavarría before Olavarría. A contribution of Paleontology, Archeology and History to Identity and Regional Cultural Tourism". A new communication product is presented: a fictional and creative documentary that aims to attract children, preferably of primary school age, so that they discover, understand and value the lesser known heritage of the city. At the same time, we investigate different radio formats for the communication of patrimonial contents in relation to the sound fiction proposed here. Finally, the various and potential ways of diffusing the aforementioned sound product are presented.

**Keywords:** “Olavarría antes de Olavarría”; cultural heritage; public communication of science; radiofonal language; fiction.

El partido de Olavarría se ubica en el centro de la provincia de Buenos Aires y posee un vasto patrimonio, tanto natural como cultural. Ambos son parte integrante y fundamental de la historia del territorio previo a la fundación de la ciudad cabecera que cuenta con un patrimonio rico, diverso y de significativa profundidad temporal, aunque poco conocido por la comunidad (Endere et al., 2010).

En este sentido, se plantea como "patrimonio natural" el producto de formaciones físicas y biológicas (o grupos de esas formaciones) que tengan un valor desde el punto de vista estético o científico, así como las zonas que constituyen el hábitat de especies, animales y vegetales, que tengan también un valor estético o científico (UNESCO, 1972). Por su parte, el “patrimonio cultural” de un pueblo es el resultado de las obras de sus artistas, arquitectos, músicos, escritores y sabios, así como las creaciones anónimas, surgidas del alma popular y el conjunto de valores que dan sentido a la vida, es decir, las obras materiales y no materiales que

expresan la creatividad de ese pueblo; la lengua, los ritos, las creencias, los lugares y monumentos históricos, la literatura, las obras de arte y los archivos y bibliotecas (Ibídem). Por su parte, el patrimonio arqueológico forma parte del cultural y se lo ha definido como “el legado histórico y social de generaciones anteriores, que pervivió a lo largo del tiempo y que es preciso preservar para las generaciones futuras” (González Méndez, 2000: 135). Está constituido por todos los restos materiales de culturas del pasado que puedan ser estudiados con metodología arqueológica y de toda información que pueda obtenerse en dichas investigaciones (Endere, 2000).

Actualmente, la concepción de patrimonio reconoce su capacidad para representar simbólicamente la identidad de un pueblo o un conjunto social (Prats, 2000). Es decir que el patrimonio está formado por los bienes que una comunidad elige proteger como testimonio de su pasado, a la vez que desea transmitirlo a las generaciones venideras (ICOMOS, 1990; Endere, 2009; Prats, 2000).

En consecuencia, el patrimonio de un lugar sólo puede ser difundido a la sociedad cuando se desarrollan estrategias adecuadas que permiten acercar el pasado a la gente y se logra transformar resultados de investigaciones en habilidades y conocimientos directamente aplicables a la comunicación; y que dicha comunicación tenga como objetivo la protección y valoración del patrimonio (Gianotti García et al., 2005). El simple hecho de considerar que “comunicar” supone una relación social, significa “poner en común” (Grimson, 2000). Así, la acción de “comunicar” requiere un esfuerzo de deconstrucción codificativa del discurso, en función de los interlocutores de la comunicación, para generar entre ambos un código compartido. Ese proceso de transformación ha dado en llamarse Comunicación pública de la ciencia, un mecanismo esencial para democratizar el conocimiento del pasado producido desde la academia, haciéndolo accesible para el público y permitiéndole generar sentimientos de pertenencia hacia él y hacia el patrimonio que lo representa.

Plantear la comunicación desde una perspectiva cultural implica, en los términos de Schmucler (1997) y Barbero (1987), concebirla como una práctica contextualizada y crítica, es decir como mediadora de procesos sociales y culturales variados y diversos. En este sentido, la intervención de la comunicación en procesos dinámicos de conocimiento cultural permitirá interpretar y comprender la complejidad de fenómenos que abordan la difícil reconstrucción del patrimonio. Es decir que el patrimonio existe como tal, pero para que el común de la sociedad lo conozca debe, necesariamente, hacerse público y la comunicación sería la instancia que garantice su continuidad en una comunidad específica (Conforti et al., 2008).

La difusión social del patrimonio de un lugar requiere el desarrollo de estrategias adecuadas que permiten acercar el pasado a la gente (Chaparro, Conforti y Endere, 2017). Esto posibilita que la comunidad lo conozca, lo comprenda y, por lo tanto, pueda valorarlo. Resulta necesario, para esto, generar diversas estrategias de comunicación para lograr que los individuos puedan

identificarse e involucrarse con el patrimonio del cual son parte, siempre considerando que “no existe comunicación si no es en función de un otro, que no es ni pasivo ni homogéneo sino que, por el contrario, es activo, heterogéneo y posee diversas capacidades y saberes” (Conforti, 2013: 39).

En este sentido, el objetivo de este trabajo es dar a conocer una nueva estrategia de comunicación pública de la ciencia, aplicada a temas de patrimonio cultural, específicamente paleontológico, arqueológico e histórico de la ciudad de Olavarría, provincia de Buenos Aires. Esta propuesta es desarrollada en la Facultad de Ciencias Sociales, Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires. La misma consiste en un producto en formato sonoro (radial), que surge a partir de redefinir estrategias en el marco de un proyecto mayor y anterior, la exhibición del patrimonio local “Olavarría antes de Olavarría”. En este artículo se presentan los antecedentes del proyecto, los criterios de decisión, elaboración y adecuación de los contenidos al lenguaje radiofónico, a la vez que se espera contribuir al debate en torno de la articulación del patrimonio y la comunicación.

En este sentido, este proyecto de puesta en valor del patrimonio local, por medio de una nueva estrategia de comunicación, se vincula directamente con uno de los objetivos Programa PATRIMONIA, que busca diseñar estrategias de comunicación que promuevan el acceso a la información y sensibilicen a la población respecto del valor del patrimonio local (Endere et al., 2014).

### **Antecedentes comunicacionales**

Desde 2010 el Programa Interdisciplinario de Estudios del Patrimonio (PATRIMONIA), dependiente del Instituto de Investigaciones Arqueológicas y Paleontológicas del Cuaternario Pampeano (en adelante INCUAPA) (1), trabaja en un proyecto amplio denominado “Olavarría antes de Olavarría” cuyo objetivo es dar a conocer el pasado local derivado de las investigaciones paleontológicas, arqueológicas e históricas desarrolladas durante los últimos 25 años. Se trata de una propuesta de comunicación pública de la ciencia que aborda la puesta en común de los alcances de estas tres disciplinas científicas en la esfera social y ante diversos tipos de público, entendiendo que estos se apropian de manera desigual de su herencia cultural (Conforti 2013). Este proyecto posee una trayectoria que incluye presentaciones en diferentes formatos: la primera acción se desarrolló durante 2010-2011 y consistió en la creación de la exhibición itinerante denominada “Olavarría antes de Olavarría. Un aporte de la Paleontología, la Arqueología y la Historia a la Identidad y el Turismo Cultural Regional” (Figuras 1 y 2). En ella se desarrollaron los conocimientos que se remontan a 800 millones de años atrás (contenidos científicos de la paleontología); también se incluyó el relato

sobre el poblamiento indígena de la región, así como los cambios de vida de los primeros pobladores surgidos a partir de la llegada, primero, de los europeos al Río de la Plata y del avance militar en la constitución del Estado nacional argentino, después (conocimiento generado en el marco de la arqueología). Finalmente, se culmina el guion con la incorporación del largo y sinuoso proceso de fundación de la ciudad de Olavarría (relato reconstruido desde las fuentes históricas). El contenido del guion museográfico de la exhibición intenta dar cuenta de la historia olavariense menos conocida, relativa al pasado indígena.



Figura 1: Exhibición Itinerante "Olavarría antes de Olavarría", 2010. Gentileza PATRIMONIA (Centro Cultural Municipal Hogar San José, Olavarría).



Figura 2: Exhibición Itinerante "Olavarría antes de Olavarría", 2010. Gentileza PATRIMONIA (Centro Cultural Municipal Hogar San José, Olavarría).

En 2013, y como resultado de los estudios de público aplicados a la versión original de la exhibición, se realizó un documental audiovisual homónimo "Olavarría antes de Olavarría" (Figura 3), que sirvió de soporte al sector escolar que demandaba tener a disposición el material de la muestra digitalizado para volver a utilizarlo cuando lo requieran.

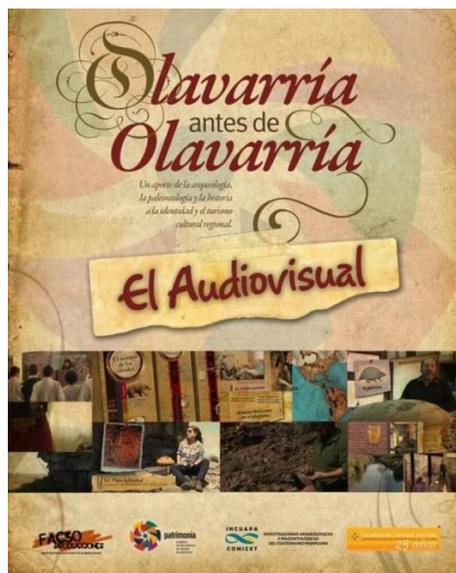


Figura 3: Flyer de difusión de "Olavarría antes de Olavarría. El Audiovisual", 2013.

Durante 2014, y por invitación del municipio local, la exhibición fue reeditada bajo el formato muestra permanente, su montaje se realizó en el marco de la inauguración del Museo de las Ciencias, ubicado en el Bioparque Municipal La Máxima, en Olavarría. Esta nueva versión requirió la adaptación del guion original y fue rediseñada estéticamente para su exhibición en tres salas a las que se denominó Sala 1: El tiempo de los fósiles; Sala 2: El tiempo de la ocupación y Sala 3: El Tiempo de la fundación (Figuras 4, 5 y 6).



Figura 4: Muestra permanente, 2014. Sala 1: El tiempo de los fósiles. Gentileza PATRIMONIA (Museo de las Ciencias, Olavarría).



Figura 5: Muestra permanente 2014. Sala 2: El tiempo de la ocupación. Gentileza PATRIMONIA (Museo de las Ciencias, Olavarría).



Figura 6: Muestra permanente 2014. Sala 3: El tiempo de la fundación. Gentileza PATRIMONIA. (Museo de las Ciencias, Olavarría).

Posteriormente, y también como resultado del diagnóstico de público realizado a la versión original de “Olavarría antes de Olavarría” (que demandaba un producto más amplio en cuanto a cobertura regional y en un formato más atractivo para atraer al público juvenil) en 2015 PATRIMONIA estrenó una miniserie de ficción con contenido científico, de cuatro capítulos de media hora de duración cada uno, denominada “LUCIA. Una miniserie que desafía los relatos sobre nuestra identidad”. En ella, se realiza un recorrido por el poblamiento humano inicial, la complejización social, el contacto hispano-indígena, las relaciones interétnicas, las luchas y combates de la mal llamada conquista del desierto y la cosmovisión y reclamos actuales de los pueblos originarios de la región centro-sur bonaerense (Chaparro, Conforti y Giacomasso, 2017). Este producto complementa y amplía el conocimiento científico desarrollado en el proyecto “Olavarría antes de Olavarría”, a la vez que innova en un formato comunicacional original.

Es en este contexto que el producto que aquí se presenta resulta una innovación en las formas de comunicación que se han llevado a cabo en el marco del proyecto. Se trata de una microficción sonora, que tiene por objetivo convertir los contenidos científicos de la exhibición realizada en 2010, "Olavarría antes de Olavarría", a un formato sonoro, pensado para su transmisión en la radio convencional, así como también en internet.

Esta nueva herramienta supone la adecuación de los contenidos ya desarrollados con una fuerte impronta visual, a un formato poco explorado hasta el momento para su difusión; además innova en el hecho de estar destinado a un público infantil (niños y niñas entre seis y doce años) al que se busca atraer desde una producción atractiva, interpeándolos desde un producto que los haga imaginar, recrear e interesarse por el pasado menos conocido de su territorio. Estos objetivos se sustentan desde una mirada que entiende que comunicar el patrimonio tiene como fin último y primordial reconstruir la historia o, al menos, aportar la mayor cantidad de elementos que permitan una reflexión acerca de ella (García Canclini, 1999).

Poner en valor el patrimonio permite que una comunidad pueda conocerse a sí misma, como espejo de su prehistoria y su historia, revalorizando su lugar de pertenencia. Dado que existen diversas vías de comunicación por las cuales difundir contenidos vinculados al patrimonio, la implantación social de este se amplía así como también el público, es decir que ya no se piensa en la difusión del patrimonio sólo para un público interesado en el tema, sino que se piensa en poner en común el patrimonio para la sociedad en su conjunto. La radio es un vehículo magnífico para esta labor, democratiza la información y si –además- la universidad sale del ámbito cerrado de la discusión académica cumple una de sus funciones básicas, la extensión, trabajar, desde y con la comunidad produciendo bienes culturales.

Desde esta perspectiva, la estrategia planteada resulta una feliz idea. Generar una nueva vía de comunicación para temas de patrimonio paleontológico, arqueológico e histórico contribuye no sólo a la innovación para poner en valor estas temáticas, sino que también aporta a concientizar respecto de su preservación, considerando que "la tarea de difundir crea la conservación preventiva, y es la herramienta más eficaz para conservar el patrimonio" (Toirac Suárez, 2017: 532).

Si bien existen diversos antecedentes de comunicación del patrimonio, resulta oportuno mencionar los referidos al formato radial y sonoro para estos temas. Se pueden mencionar los micros radiofónicos realizados por el Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano de Argentina (INAPL), basados en resultados de distintas investigaciones científicas en las áreas de la antropología social, arqueología, folclore, lingüística y museología, publicadas en el Proyecto programa radial del INAPL. Son cuatro las series radiales realizadas por el mencionado Instituto: "Antiguos y Presentes", "Cuentos de Ayer y Siempre", "Bicentenario de Argentina" y "El vaivén del siglo XX". Estos tienen por objetivo aportar a la construcción de la identidad, de la memoria social, logrando que el pasado y el presente se

reencuentren. Los mencionados micros tienen una duración que varía entre los cinco y siete minutos, y son difundidos por radio AM, FM y también por internet.

Además, se puede mencionar el programa “Museos, patrimonio y comunidad”, emitido por radio *Mendoza* con el objetivo de crear interés por el cuidado, conservación y preservación de nuestro pasado y que este espacio federal sirva para contribuir con la educación y el desarrollo cultural (Salcedo, 2015). Este producto aborda sus emisiones de una hora de duración, semanalmente, a través de la radio municipal de San Rafael AM 830 y FM 101.5, y es difundido también por la página web de la radio. En cada programa se abordan diferentes temáticas vinculadas al patrimonio, la historia, entre otras; y participan profesionales afines a las temáticas tratadas.

Finalmente se suman otros antecedentes internacionales, documentales radiales sobre ciencia, y tecnología y defensa del patrimonio cultural que provienen de: *Radio Nacional de España* (RNE), la Asociación Mundial de Radios Comunitarias y Ciudadanas (AMARC), la Asociación latinoamericana de Educación Radiofónica, la *Deutsche welle* en español, *Radio Nederland*, entre otras. También se puede mencionar el programa radial producido por la Universidad Austral de Chile, dedicado a la puesta en valor y conservación del patrimonio cultural. “Patrimonio en el aire” es un conversatorio de una hora de duración, conducido por un locutor, acompañado por el personaje de historieta, Súper patrimonio y un invitado especialista por programa.

Cabe mencionar que si bien estos antecedentes tienen puntos en común con el proyecto que aquí se presenta, distan mucho del formato radial seleccionado, así como de la forma de comunicar los contenidos que se ha planteado para el caso de “Olavarría antes de Olavarría”.

### **Aspectos conceptuales del proyecto sonoro**

Concebir este proyecto como una nueva estrategia de comunicación pública de la ciencia implica entenderlo, asociado al “uso apropiado de diferentes herramientas, medios, actividades y mecanismos de diálogo para producir una o más de las siguientes respuestas en torno a la ciencia: conciencia, entretenimiento, interés, formación de opinión y/o comprensión” (Burns et al., 2003: 183).

Para este caso se busca lograr la puesta en valor del patrimonio desde una producción diferente, sin dejar de lado el rigor de los contenidos científicos y las características propias del lenguaje radiofónico, para atraer a los oyentes, apelando a sensibilizar respecto del valor del patrimonio local, considerando que comunicar el patrimonio “contribuye a conectar positivamente al individuo con su entorno natural y cultural, ya que en la medida en que reconoce su medio y lo representa, lo asume como suyo, desarrollando y construyendo su

propia identidad” (Gutiérrez, 2012: 287). En los términos de Cebrian Herreros (2004) “no es el viejo planteamiento del arte por el arte. Al ser productos radiofónicos están pensados para una audiencia, para conseguir entablar una comunicación mediante los sonidos y descubrir otras sensaciones y emociones”, en este caso relacionadas con el pasado local.

El documental radiofónico (ficcionalizado, dramatizado) constituye una excelente herramienta de difusión de estos valores, tal y como sostiene Byron Garzón:

Así como no hay punto cero de enunciación, no hay punto cero de producción y de creatividad, todo tiene un previo y una previa. El acto creativo en este sentido profundamente social aunque nos parezca obvio (...) toda producción creativa humana está íntimamente ligada a la base social y material de la que procede su creador. Para hacer más cercana la explicación, que en principio puede ser obvia, no lo es en la medida en no distinguimos los diversos tipos de imaginarios que operan en el productor radial a la hora de producir: una radionovela, una cuña, un jingle o un promocional, todo tiene fines pedagógicos, estemos o no consientes de aquello (2014: 4).

Así, incursionar en el lenguaje radiofónico que “se constituye de los sistemas expresivos de la palabra, la música y efectos sonoros” (Balsebre, 1994: 25), requirió tomar decisiones respecto del formato específico. Se optó por el formato documental que será desarrollado a partir de una microficción sonora con el objetivo de difundir de manera novedosa los conocimientos científicos anteriormente mencionados.

En esta instancia, ya comienza a visibilizarse uno de los principales desafíos de este proyecto comunicacional: transformar el contenido científico de la muestra museográfica “Olavarría antes de Olavarría”, a un lenguaje abstracto y sonoro (Baier et al., 2015). Por otra parte, cabe resaltar que además de explorar en un nuevo formato también la microficción se destinará a un público diferente y particular. Este producto estará dirigido a la audiencia infantil, que constituye otro gran desafío para la producción, ya que se trata de un público que es constantemente “invadido” por el poder de la imagen. No obstante, también cabe reconocer el potencial de la radio para motivar la imaginación y el aprendizaje con nuevos recursos y lenguajes. En términos de Emma Rodero (2004) la ficción radiofónica se convierte en un poder de atracción de los jóvenes hacia el medio radiofónico.

### **La trama de ficción que argumenta el producto documental. Cuestiones técnicas**

El formato documental, a través de la ficción sonora, se convirtió en el estilo seleccionado para desarrollar esta propuesta de comunicación pública de la ciencia. Realizar un documental ficcionado es posible porque constituye un género radiofónico que permite gran flexibilidad en el tratamiento de los contenidos, es decir que se puede “recrear con descripciones, narraciones, conceptos, reconstrucciones dramáticas y, en fin, tiene la ventaja de un alto vuelvo artístico” (Pérez, 1992: 19).

Teniendo en cuenta que la ficción radial es un género casi “olvidado” (Rodero, 2004) y que se ha podido relevar que no es comúnmente utilizado para poner en valor contenidos vinculados al patrimonio, se convierte en esta instancia en un formato original e innovador por el cual difundir los contenidos científicos de la exhibición “Olavarría antes de Olavarría”.

En este punto cabe aclarar que se entiende por géneros de ficción a aquellas estructuras radiofónicas que determinan el orden y la distribución del contenido y la forma del mensaje de ficción (Rodero, 2004). Así, para dar forma a esta historia fue necesario recurrir a la construcción de personajes de ficción que servirán de guía para comprender el relato.

Dado que este producto comunicacional es un documental ficcionado, cuenta con dos personajes principales: se trata de una niña, Camila, y un niño, Ciro, encargados de hacer avanzar el relato; además se incluyen personajes secundarios de gran importancia que ayudan a contextualizar y entender la historia. El relato inicia con ambos protagonistas que, por curiosidad, deciden acercarse a un grupo de paleontólogos que se encontraban realizando una excavación en las cercanías de su casa. Al llegar a la escuela comparten la información de lo vivenciado con su maestra y sus compañeros. Para que los estudiantes comprendan la importancia del patrimonio cultural local, la maestra decide que realicen una investigación sobre el pasado menos conocido de Olavarría.

Así, ambos personajes comenzarán a indagar en la historia a través de un método particular: se acercarán a las excavaciones (realizadas por los especialistas) y accidentalmente comenzarán a utilizarlas para “viajar” en el tiempo y explorar este conocimiento lejano a través de una aventura, viajando hacia él. En sucesivas visitas a las excavaciones conocerán el pasado paleontológico, arqueológico e histórico de la ciudad. Paralelamente se encontrarán con diversos profesionales que les brindarán la información necesaria para completar su tarea. Hacia el final, y con la investigación ya concluida, tanto los protagonistas como sus compañeros reflexionarán respecto de la importancia de conocer el pasado, para así valorar y comprender el patrimonio cultural del cual son parte.

Metodológicamente, para recrear esta historia fue necesario, como ya se planteó, convertir el contenido científico primero a un guion ficcionado y luego transformarlo en uno radiofónico, para el cual se requiere la selección de recursos sonoros que generen un contexto adecuado ante cada situación. El guion es la guía que dará lugar a la creación de un programa con una estructura clara, coherente, diseñado acorde a lo que se quiere transmitir, permitiendo -de esta

manera- que el recorrido del programa resulte ordenado, tanto para quienes lo realizan como para quienes escuchan, “el guión proporciona la información precisa [...] qué es lo que se ha de hacer y cómo hacerlo” (Ortiz y Volpini, 1995: 29). Así, el formato propone tres bloques con duración corta, donde el receptor tenga la posibilidad de recibir el contenido adecuado del tema en comparación con el documental clásico de larga duración, poco factible de adaptarse a los nuevos formatos y estilos de audiencia. Para esto será necesario ajustar el contenido científico a las reglas que la sonoridad requiere (Ibarra, 2012).

El primer capítulo de este documental (2) se inicia con una voz en off que presenta a los dos personajes principales (Ciro y Camila), y pone en contexto la situación de ambos protagonistas durante una mañana que prometía ser diferente a las habituales. Mientras jugaban, como cada día antes de ir a la escuela, pudieron observar que muy cerca de ellos se encontraba un grupo de gente realizando una excavación. Ambos deciden acercarse para indagar sobre lo que estaba pasando, y se encuentran con un grupo de paleontólogos y paleontólogas responsables del trabajo en el lugar, quienes les explican que estaban extrayendo restos de mega fauna. Esta situación resulta un punto clave: a partir de este momento los personajes comienzan a interesarse por el pasado del lugar en el que viven. Al llegar a la escuela comentan la situación con la maestra y es ella quien propone que realicen una investigación sobre el pasado local.

Camila y Ciro, al finalizar la jornada escolar, se acercan nuevamente a la excavación y deciden, por cuenta propia, bajar a investigar. En primer instancia, en este “viaje” al pasado descubren el primer signo de vida de la región: el organismo unicelular, quien será el encargado de hacerles saber que existe vida desde hace 800 millones de años, cuando aún el mar cubría la zona. Luego, y como consejo de este primer personaje, continúan su “viaje” y se encuentran con animales de la mega fauna (5 millones de años). A la vez observan que el ambiente y el clima son distintos al período que visitaron anteriormente. En el lugar mantienen una conversación con un *trigodon*, el cual les despeja dudas a ambos personajes y les hace saber que esos grandes animales ya extintos llegaron al lugar por el proceso que se llamó “gran intercambio biótico americano”. Finalizada la conversación, Ciro y Camila deciden regresar. Al salir de la excavación, una paleontóloga les llama la atención manifestándoles que es peligroso que circulen por esas inmediaciones. Ambos personajes se desentienden de la situación y justifican su presencia en el lugar como consecuencia de una investigación que están llevando a cabo; aprovechan el momento para consultar acerca de la importancia y la utilidad de las excavaciones. La profesional les explica que estas sirven para extraer restos fósiles de animales, lo cual les permite saber cómo eran y cómo vivían en otra época.

La paleontóloga les da explicaciones pertinentes y les comenta que también hallaron restos pertenecientes a los primeros pobladores de la región, aquellos que habitaron el lugar 10 mil años atrás. Esto último abre una nueva etapa en la investigación de los protagonistas, quienes sorprendidos y ansiosos por saber más sobre los primeros pobladores, aceptan la propuesta de

la paleontóloga de regresar al día siguiente para conversar con otros profesionales: los arqueólogos.

En este primer capítulo se desarrolla el contenido científico vinculado específicamente a la paleontología de la región.

### **Discusión del caso y análisis de fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas (FODA)**

Para realizar un análisis más profundo y crítico respecto de la potencialidad de la estrategia propuesta para la puesta en valor del patrimonio local, se ha formulado una matriz FODA que permite realizar un diagnóstico óptimo de sus fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas.

Al hablar de fortalezas, resulta oportuno mencionar aquellos factores críticos positivos (internos) con los que se cuenta en el proyecto: por ejemplo, el contenido científico que ha sido desarrollado y compilado para “Olavarría antes de Olavarría”, originado en la Facultad de Ciencias Sociales. Es decir que el conocimiento a comunicar ya se encuentra sintetizado, por lo que este producto sonoro que aquí se presenta, vendría a ocupar un área vacante y a transformarse en una nueva vía de comunicación para la puesta en común de estos temas (Grimson, 2000).

Otro aspecto que puede considerarse una fortaleza es que al tratarse de una producción radiofónica se piensa la “puesta en aire” de este documental ficcionado, en *Radio Universidad* FM 90.1. Es menester mencionar la existencia en nuestra casa de estudios de la mencionada emisora, que como todo medio de comunicación público tiene por finalidad “informar, educar y entretener”, a la vez que, “tiene una particularidad atada a la producción y divulgación de saberes, como a la búsqueda de explicaciones que den cuenta de la realidad y sus transformaciones” (Ibarra, 2014: 2). Esto garantiza que el documental sonoro cuenta con un contexto comunicacional acorde, en un medio propicio para su difusión.

Asimismo, y dadas las actuales condiciones de interactividad de los distintos medios en internet, resulta una oportunidad que *Radio Universidad* cuente con una página a la cual se puede acceder desde la web (<http://www.radiouniversidadolavarria.unicen.edu.ar/>). Y esto es un punto a favor también, debido a que los escenarios para la comunicación se transforman y la radio ya no puede limitarse únicamente a su difusión por medio de ondas hertzianas, sino que se encuentra en “las experimentaciones que se efectúan dentro de Internet” (Cebrián Herreros, 2008: 13).

El hecho de que el documental se encuentre disponible en la mencionada página permitirá potenciar el público, aumentando sus edades e incluyendo así a los jóvenes también,

facilitando que puedan acceder al producto por otra vía de comunicación, la cual es muy utilizada actualmente por este rango etario. Así lo informan los resultados de la encuesta de consumos culturales y entornos digitales: “los jóvenes de entre 18 y 29 años suelen usar computadoras y tabletas para escuchar radio más “frecuentemente” que el resto de los grupos etarios”, por lo cual acceden a las distintas emisoras por medio de Internet” (Encuesta de Consumos culturales y entorno digital, 2013: 13).

Mencionadas estas cuestiones, es oportuno hacer frente a sus debilidades, es decir, factores críticos negativos (internos) que se deben eliminar o reducir. En este orden se reconocen hasta el momento las que hacen referencia a la fuerte impronta visual que tuvo hasta el momento “Olavarría antes de Olavarría”. Desde sus comienzos se valió de la imagen para mostrar al público los contenidos científicos, por lo que resulta complejo transformarlos, para este proyecto comunicacional, a un lenguaje sonoro, que solo se vale de la palabra, los efectos sonoros, la música, los silencios.

En cuanto a las amenazas, entendidas como los aspectos negativos (externos) que podrían obstaculizar el logro de nuestros objetivos, se identifican dos aspectos críticos. Por un lado, los niños y niñas (público objetivo al que estará destinada) cotidianamente están sobre expuestos a la imagen en movimiento. En términos de características, esto puede considerarse como una amenaza para el producto. De tal manera, las estrategias destinadas a la difusión de la microficción deberán despertar el interés para que este público se sienta atraído e interpelado para disponerse a escuchar el relato. Por otra parte, es necesario indagar y respetar las particularidades de cada medio, y adaptar esta producción al formato adecuado utilizando un lenguaje coloquial que, sin descuidar las características del contenido científico, logre ser entendido e interpretado por sus potenciales oyentes. Esto se relaciona con que el fin último de esta propuesta que es que el nuevo público pueda obtener y conocer información sobre el pasado, para así poder entender y valorar el patrimonio cultural que los rodea y del cual son parte.

Otra cuestión a mencionar es que este potencial público no accederá por iniciativa propia a la página web de *Radio Universidad*, por lo que comienza a hacerse presente una amenaza referida a su accesibilidad. Por ello, será necesario tener este aspecto en cuenta y diseñar diversas vías para su puesta “al aire”; por ello resultará indispensable la creación del ya mencionado contexto comunicacional, acorde al público, para que este se sienta atraído.

## **Comentarios finales**

En síntesis, el trabajo pretende dar a conocer los primeros pasos de un proyecto que se encuentra en plena construcción, sobre el cual la reflexión constituye un estado permanente. Esta producción cuenta con instancias que ya se han concluido y otras en proceso.

La primera iniciativa realizada estuvo vinculada a la búsqueda de antecedentes radiales de ficción para temas científicos vinculados con el patrimonio; como se mencionó anteriormente los resultados fueron escasos y distintos a la producción aquí propuesta. Otro momento se centró en la transformación del contenido científico a un guion artístico y luego a uno radiofónico, adaptado a un lenguaje propicio para niños y niñas, instancia que se encuentra en su fase final. Esto generó la búsqueda de los recursos sonoros específicos para dar el contexto adecuado a cada situación planteada. Por otra parte, también se prevé la selección de las voces específicas para dar vida a cada uno de los personajes presentes en la historia, teniendo en cuenta que “las voces dibujan personajes en la imaginación de cada oyente” (Rodríguez, 201: 29).

Una vez concluida la etapa de producción, se estima la grabación del documental ficcionado en los estudios de *Radio Universidad*, para iniciar luego su etapa de edición y difusión.

En otro orden, se estima que este producto sea difundido por la radio convencional como así también por la radio en internet. En el caso de *Radio Universidad* cuenta con una página de internet, por lo cual se buscará que quede disponible en esta página para su reproducción, cuando los oyentes así lo requieran. Asimismo, dada la existencia de la Asociación de Radiodifusoras Universitarias Nacionales (ARUNA), se estipula que el documental sonoro pueda estar disponible en dicho repositorio, ampliando de este modo el ámbito geográfico del potencial público, ya que todas las radios universitarias pueden abastecerse de los contenidos que la página de ARUNA suministra.

Potencialmente este proyecto habilita pensar en otras vías de difusión que no estén vinculadas estrictamente con la radio y/o internet. Dado que el producto comunicacional está formado por contenido de patrimonio cultural de la ciudad de Olavarría, es susceptible de socializar en bibliotecas, instituciones escolares y municipales que pueden convertirse en ámbitos adecuados para la puesta en valor del patrimonio local. Según indica el diseño curricular de educación primaria de la provincia de Buenos Aires, se fomenta el uso de dispositivos tecnológicos con fines didácticos: “los docentes obtienen un resultado positivo en la utilización de los dispositivos tecnológicos porque los incorporan en sus propuestas didácticas a través de variadas estrategias y prácticas de enseñanza, lo que suele ser muy bien recibido por sus estudiantes” (Dirección Provincial de Educación Primaria, 2017).

En este sentido, puede resultar eficaz la incorporación de este producto sonoro en el marco de la educación formal. Sin embargo, no se puede pasar por alto ni ignorar las nuevas vías de comunicación existentes, también en instancias de educación no formal e informal, ya que los productos sonoros ganan espacio constantemente en estos nuevos formatos. Así, el objetivo

que persigue esta producción es servir de insumo para educar sobre temas de patrimonio, entendiendo que “educar ‘por y a través’ del patrimonio es el resultado de un trabajo interdisciplinario que nos lleva a conocer nuestra propia identidad, la de la sociedad cambiante en la que nos movemos y las características de otras culturas” (Gutiérrez, 2012: 297).

Por ello resulta importante resaltar que “internet impone repensar y replantear la radio. Nace otro producto. A medida que se profundiza y se experimenta surgen otras modalidades sonoras que amplían o modifican la concepción tradicional del medio” (Cebrián Herreros, 2008: 133).

En suma, en este contexto no es menor el rol que se plantea como desafío al profesional de la comunicación. Dado el avance de la tecnología y de la innovación en nuevos formatos de comunicación, resulta necesario convertir y generar estrategias para la comunicación de los conocimientos científicos producidos al interior de las universidades. Es aquí donde el comunicador social juega un papel importante, generando nuevas estrategias para la puesta en valor del patrimonio local y contribuyendo a los objetivos de la comunicación científica: concientizar, entretener, generar interés y comprensión (Burns et al., 2003), en este caso sobre el pasado más remoto de nuestra comunidad.

## Notas

(1) El Instituto de Investigaciones Arqueológicas y Paleontológicas del Cuaternario Pampeano es Unidad Ejecutora CONICET, con sede en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires.

(2) Este proyecto en proceso se desarrolla con vistas a la realización de un Trabajo Final de Integración (TFI) de la Licenciatura en Comunicación Social, orientación en Comunicación Mediática. Por tratarse de un material inédito, aún la autora decide en este artículo realizar una descripción general del capítulo 1, a modo ilustrativo y ejemplificador de la trama y la historia, así como de los conocimientos científicos que contiene. No se plasman aquí fragmentos literales de los guiones de ficción y radiofónico.

## Agradecimientos

Este proyecto se desarrolla con vistas a la realización del Trabajo Final de Integración (TFI) de la Licenciatura en Comunicación Social, orientación en Comunicación Mediática (FACSO-UNICEN). Asimismo, se enmarca en la Beca Estímulo a las Vocaciones Científicas (2017/2018), realizada en el marco del Proyecto PIP CONICET 1122015-0100106CO (dirigido por la Dra. María Luz Endere), con lugar de trabajo en el Programa PATRIMONIA, del Instituto INCUAPA (CONICET-UNICEN). Se agradece especialmente a los directores de TFI, Prof. Diego Ibarra y Dra. María Eugenia Conforti.

## Bibliografía

- Baier, M.; Conforti, M. E.; Endere, M. L.; Chaparro, M. G.; Mariano, M. y Mariano, C. (3 al 8 de noviembre de 2015). El patrimonio y el documental radial. Explorando nuevos formatos comunicacionales. *Congreso Internacional Educación y Socialización del Patrimonio en el Medio Rural*, SOPA 2015, Benito Juárez.
- Balsebre, A. (1994). El lenguaje radiofónico. En *El lenguaje radiofónico* (pp. 16-31). Madrid, España: Cátedra.
- Burns, T.; O'Connor, D. y Stockmayer, S. (2003). Science communication: a contemporary definition. *Public Understanding of Science*, 12, pp. 183-202.
- Byron, G. (2014). Guía virtual: de la Edición Radiofónica y los Imaginarios. Radios Libres. Recuperado de <https://radioslibres.net/article/de-los-imaginarios-a-la-edicion-radiofonica/>
- Cebrián Herreros, M. (2004). Innovación Radiofónica. La creatividad en contexto de la radio actual. *Revista Telos, cuadernos de comunicación e innovación*. Recuperado de <https://telos.fundaciontelefonica.com/telos/articulocuaderno.asp?idarticulo=2&rev=60.htm>
- Cebrián Herreros, M. (2008). La Radio en Internet. De la ciberradio a las redes sociales y la radio móvil. Buenos Aires, Argentina: Editorial La Crujía.
- Chaparro, M.; Conforti, M. y Giacomasso, M. (2017). Ciencia y comunicación. Una experiencia de producción audiovisual en el marco de políticas públicas inclusivas en Argentina. *Revista Iberoamericana de Ciencia, Tecnología y Sociedad CTS* (en prensa).
- Chaparro, M. G.; Conforti, M. E. y Endere, M. L. (2017). Estrategias de comunicación pública de la ciencia para la revalorización del patrimonio. Análisis de caso en Argentina. *Revista de Ciencias Sociales*, Venezuela, (en prensa).
- Conforti, M.; Endere, M. y Errobidart, A. (2008). La puesta en valor del patrimonio arqueológico desde la educación no formal y la comunicación. Un abordaje interdisciplinario. En Perconiconi, V. y Rochietti, A. (compiladores). *Arqueología y Educación. Perspectivas contemporáneas* (pp. 91-102). Buenos Aires: Tercero en discordia.
- Conforti, M. E. (2013). La comunicación pública de la ciencia y su importancia en la valoración del patrimonio arqueológico. En Endere, M. L.; Chaparro, M. G. y Mariano, C. I. (editoras). *Temas de patrimonio cultural* (pp. 35-49). Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, Tandil.
- Dirección Provincial de Educación Primaria (2017). Áreas Curriculares, área de Ciencias Sociales. Propuestas didácticas. Ciencias Sociales "Usos de dispositivos tecnológicos con fines didácticos". Recuperado de <http://servicios.abc.gov.ar/lainstitucion/sistemaeducativo/educprimaria/default.cfm>

- Encuesta de Consumos Culturales y Entornos Digital (2013). Ministerio de Cultura, Presidencia de la Nación, Argentina. Recuperado de <https://www.sinca.gob.ar/VerDocumento.aspx?IdCategoria=10>
- Endere, M. (2000). *Arqueología y Legislación en Argentina. Cómo proteger el patrimonio arqueológico*. Tandil: Serie Monográfica INCUAPA, Dpto. de Publicaciones de la UNICEN.
- Endere, M. (2009). Algunas reflexiones acerca del patrimonio. En Endere, M. y Prado, J. (editores). *Patrimonio, ciencia y comunidad. Su abordaje en los partidos de Azul, Olavarría y Tandil* (pp. 19-48). UNICEN, Olavarría.
- Endere, M.; Chaparro, G.; Conforti, M.; Prado, J.; Pedrotta, V.; Mariano, M. y Mariano, C. (2010). Olavarría antes de Olavarría. Una propuesta de difusión del patrimonio local en la provincia de Buenos Aires, Argentina. *1° Congreso Iberoamericano sobre Patrimonio Cultural: experiencias metodológicas en el conocimiento del patrimonio*, Costa Rica. Memoria Virtual. Recuperado de <http://es.scribd.com/doc/45806694/Memoria-Virtual-I-Congreso-Iberoamericano-sobre-Patrimonio-Cultural>
- Endere, M.; Conforti, M.; Mariano, C.; Pedrotta, V.; Chaparro, M.; Mariano M. y Laurenz, M. (2014). "PATRIMONIA. Programa Interdisciplinario de Estudios de Patrimonio". En Fabra, M.; Montenegro, M. y Zavala, M. (editores). *Arqueología pública en Argentina: historias, tendencias y desafíos en la construcción de un campo disciplinar* (1ª edición, pp. 15-311). Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, San Salvador de Jujuy: Editorial de la Universidad Nacional de Jujuy (EDIUNJU).
- García Canclini, N. (1999). Los usos sociales del patrimonio cultural. En Aguilar Criado, E. *Patrimonio etnológico, nuevas perspectivas de estudio*. Andalucía: Consejería de la Cultura, Juna de Andalucía.
- Gianotti García, C.; Criado Boado, F. y Mazz, J. L. (2005). Proyecto de cooperación científica. Desarrollo metodológico y aplicación de nuevas tecnologías para la gestión integral del Patrimonio Arqueológico en Uruguay. En Gianotti García, C. (coord.) *Tapa 36*. Laboratorio de Arqueología del Paisaxe. Instituto de estudios Gallegos Padre Sarmiento, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Santiago de Compostela.
- González Méndez, M. (2000). Memoria, Historia y Patrimonio: hacia una concepción social del patrimonio. *Trabajos de prehistoria*, 57(2), pp. 9-20.
- Grimson, A. (2000). *Interculturalidad y Comunicación*. Buenos Aires: Grupo Editorial Norma.
- Gutiérrez Pérez, R. (2012). Educación Artística y Comunicación del Patrimonio. *Arte, Individuo y Sociedad*. Recuperado de [http://dx.doi.org/10.5209/rev\\_ARIS.2012.v24.n2.39035](http://dx.doi.org/10.5209/rev_ARIS.2012.v24.n2.39035)
- Ibarra, D. (2012). Radio, digitalización y prácticas profesionales. Manuscrito Inédito. Maestría en periodismo y medios de comunicación. Facultad de Periodismo y Comunicación Social. Universidad Nacional de La Plata, La Plata.

- Ibarra, D. (agosto de 2014). *Contenidos para radios universitarias búsqueda y debate constante*. Actas de VIII Jornadas de Radio, Jornadas Universitarias "La Radio del Nuevo Siglo". Recuperado de <http://jornadasderadio2014.weebly.com/mesas-y-ponencias.html>
- ICOMOS (1990). *Carta Internacional para la Gestión del Patrimonio Arqueológico*. Asamblea General del ICOMOS, Lausana. [http://www.international.icomos.org/arch\\_sp.htm](http://www.international.icomos.org/arch_sp.htm)
- Martin-Barbero, J. (1987). *De los medios a las mediaciones*. Barcelona: Gustavo Gili.
- INALP. Proyecto Programa Radial del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano. Argentina. Recuperado de: [http://www.inapl.gov.ar/invest/progama\\_radial.html](http://www.inapl.gov.ar/invest/progama_radial.html)
- Ortiz, M. A. y Volpini, F. (1995). *Diseños de programas de radio. Guiones, géneros y fórmulas*. España: Editorial Paidós.
- Pérez, G. (1992). *El documental Radial*. Colecciones Manuales Didácticos. Quito, Ecuador: Ediciones Ciespal.
- Prats, Ll. (2000). El concepto de patrimonio cultural. *Cuadernos de Antropología Social*, 11, pp. 115-136.
- Proyecto Programa Radial del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano. Recuperado de [http://www.inapl.gov.ar/invest/progama\\_radial.html](http://www.inapl.gov.ar/invest/progama_radial.html)
- Rodero, E. (2004). Clasificación y caracterización de los géneros radiofónicos de ficción: los contenidos olvidados. En Arranz, N. M. *La comunicación, nuevos discursos y perspectivas* (pp.145-154). Madrid, España: Editorial Edipo.
- Rodríguez, L. (2011). *Ponele Onda. Herramientas para producir radio con jóvenes*. Buenos Aires, Argentina: Ediciones La Tribu.
- Salcedo, M. (27 de agosto de 2015). Museos, Patrimonio y Comunidad: el programa radial sanrafaelino con rodaje internacional. *Día del Sur Noticias*. Recuperado de <https://diadelsur.com/museos-patrimonio-y-comunidad-el-programa-radial-sanrafaelino-con-rodaje-internacional/>
- Schmucler, H. (1997). *Memoria de la comunicación*. Buenos Aires: Biblios.
- Toirac Saurez, M. (2017). Comunicación y Patrimonio, una unión para conservar. *Question*, pp. 527-537. Recuperado de <http://perio.unlp.edu.ar/ojs/index.php/question/article/view/4299/3573>
- UNESCO (1972). *Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural*, París. Recuperado de [www.unesco.org](http://www.unesco.org)